



# Народное слово

Узбекистан –  
государство  
с великим  
будущим

Издается с 1 января 1991 года •

www.xs.uz.ru

● e-mail: info@narodnoeslovo.uz ● 17 августа 2019 года, № 169 (7368)

Суббота

Сканерай QR-код, быстрый  
переход на наш сайт



## ПОСТАНОВЛЕНИЕ Президента Республики Узбекистан о дальнейшем совершенствовании системы оценки соответствия и развитии комплекса испытательных лабораторий в Республике Узбекистан

В республике осуществляется системная работа по повышению качества и объемов экспорта производимой продукции, обеспечению ее производства в соответствии с международными стандартами, модернизации имеющихся испытательных и калибровочных лабораторий, а также поставка населению качественной и безопасной продукции.

В целях устранения технических барьеров в торговле путем коренного совершенствования деятельности в сфере оценки соответствия, развития комплекса международных и инновационных испытательных и калибровочных лабораторий, широкого привлечения в сфере частных инвестиций и оценки отечественной продукции в соответствии с международными стандартами:

1. Одобрить предложения Министерства инвестиций и внешней торговли, Министерства экономики и промышленности Республики Узбекистан и Агентства «Устандарт» по:

реорганизованию с 1 января 2020 года государственного предприятия «Республиканский центр испытаний и сертификации Агентства «Устандарт» в государственное предприятие «Узбекский центр научных испытаний и контроля качества» (далее – государственное предприятие «UzTest») и определению научно-исследовательского института стандартизации, сертификации и технического регулирования его учредителем;

(Окончание на 2-й стр.)

## ПОСТАНОВЛЕНИЕ Президента Республики Узбекистан о мерах по комплексному развитию каракулеводческой отрасли

В последние годы в стране реализован целый ряд положительных мероприятий по производству качественных каракульских шкурок, созданию площадей семеноводства степных кормовых культур и повышению урожайности пастбищ, а также укреплению материально-технической базы субъектов каракулеводства путем углубления экономических реформ в каракулеводческой отрасли, совершенствования племенного дела.

Вместе с тем на сегодняшний день не в полном объеме задействованы внутренние возможности отрасли.

В частности, не соответствуют современным требованиям состояние дел по дальнейшему совершенствованию племенного дела, расширению площадей семеноводства степных кормовых растений, производству экспортно-ориентированных шкурок каракуля и каракульчи, глубокой переработке продукции и использованию сырья в медицинских целях.

В целях увеличения поголовья овец каракульской породы и дальнейшего увеличения объемов производства каракулеводческой продукции, совершенствования племенного дела на научной основе, глубокой переработки каракулеводческой продукции, сырья и его широкого использования в медицинских целях, а также социальной поддержки работников отрасли:

1. Утвердить:

прогнозные параметры увеличения поголовья овец каракульской породы, производства шерсти и каракульских шкурок в 2019–2021 годах согласно приложениям № 1, 1а, 1б;

(Окончание на 2-й стр.)

## «АрМИ-2019»

# Высокое мастерство и отличная выучка

наших военнослужащих принесли им успех  
в Армейских международных играх

Военнослужащие Вооруженных Сил Узбекистана, впервые заявив о себе на «АрМИ» в 2017 году, показали, что могут составить серьезную конкуренцию соперникам.

В «АрМИ-2019» в числе лучших из 223 команд, представлявших армии стран Европы, Азии, Африки, Центральной и Южной Америки, наши защитники Родины продемонстрировали высокое профессиональное мастерство и слаженность действий, выносливость и волю к победе.

**Результат дебюта – выход в первый дивизион**

Самым зрелищным и популярным в Армейских международных играх является танковый биатлон. В 2018 году делегация Минобороны Узбекистана присутствовала на нем в качестве страны-наблюдателя, а теперь стала полноправным участником состязаний.

Танкисты из Узбекистана успешно выступили в финальном заезде второго дивизиона танкового биатлона, завоевав первое место и путевку на следующий год в первый дивизион международного конкурса «АрМИ-2020». Вместе с нашими экипажами в заезде участвовали представители Кубы, Вьетнама и Уганды. Команда

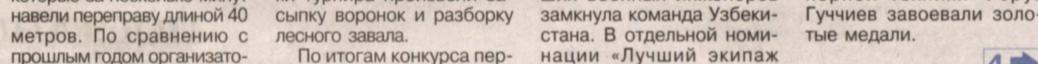
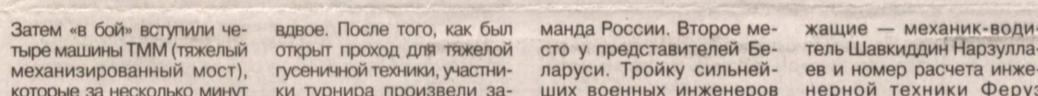
Узбекистана преодолела сложный маршрут за 2 часа 7 минут 22 секунды, поравняв 13 мишеней.

Надо отдать должное нашим механикам-водителям, операторам и командирам боевых машин, впервые принимавшим участие в таком престижном состязании. Уверенно лидируя в группе, они достойно прошли сложные испытания и одержали уверенную победу в финальном заезде.

**Сквозь минное поле и преграды**

В состязаниях инженеров-саперов на полигоне в Тюменской области (Россия) наша команда с первых дней шла в тройке лидеров, показав настрой на победу.

Обстановка была максимально приближена к боевой. На шестикилометровой дорожке установлено 250 имитационных мин. Заезд участников начался с условных авиаударов фронтовых бомбардировщиков Су-24 и боевого вертолета Ми-8. Военным инженерам предстояло десантироваться из макета вертолета, преодолеть штурмовую полосу, подняться по стене двухэтажного дома, разминировать противопехотное минное поле.



Затем «в бой» вступили четыре машины ТММ (тяжелый механизированный мост), которые за несколько минут навели переправу длиной 40 метров. По сравнению с прошлым годом организаторы увеличили длину моста

вдвое. После того, как был открыт проход для тяжелой гусеничной техники, участники турнира произвели захваты воронок и разборку лесного завала.

По итогам конкурса первое место завоевала команда России. Второе место у представителей Беларуси. Тройку сильнейших военных инженеров замкнула команда Узбекистана. В отдельной номинации «Лучший экипаж БАТ-2» наши военнослу-

жащие – механик-водитель Шавкиддин Нарзуллович и номер расчета инженерной техники Феруз Гуччиев завоевали золотые медали.



## Эксклюзивное интервью

### Ахмад Холид Элмий: «Дружба и сотрудничество с Узбекистаном станут ярким образцом отношений Афганистана с другими зарубежными странами»

19 августа Исламская Республика Афганистан отметит 100-летие независимости страны. В преддверии знаменательной даты Чрезвычайный и Полномочный Посол ИРА в Узбекистане Ахмад Холид Элмий дал нашему корреспонденту эксклюзивное интервью.



— Ваше Превосходительство, народ Афганистана в эти дни празднует знаменательную дату – 100-летия Дня государственной независимости. Хотелось бы поговорить о том, как встречают в Афганистане этот праздник,

что он значит для афганского народа.

— День независимости Афганистана – великая историческая дата для афганского народа и плод усилий наших предков. Поэтому она каждый год отмечается в приподнятом духе.

Это праздник, который призывает все народы, живущие в этой стране, к единению и солидарности. Наш народ чувствует большую ответственность за сохранение этого великого блага.

Потому нынешние и будущие поколения должны объединиться ради достижения общей исторической цели, сохранив независимость и национальный суверенитет, дух братства, единства, терпимости и свободы. Мы должны быть самодержащими, как и наши предки, бороться против внешней агрессии и уважать независимость и свободу союзников.

Торжества по случаю 100-летия независимости Афганистана пройдут в Президентском дворце в Кабуле. Руководитель страны поздравит афганский народ по телевидению и возложит венок к монументу Независимости.



— День независимости Афганистана – великая историческая дата для афганского народа и плод усилий наших предков. Поэтому она каждый год отмечается в приподнятом духе.

Это праздник, который призывает все народы, живущие в этой стране, к единению и солидарности. Наш народ чувствует большую ответственность за сохранение этого великого блага.

Потому нынешние и будущие поколения должны объединиться ради достижения общей исторической цели, сохранив независимость и национальный суверенитет, дух братства, единства, терпимости и свободы. Мы должны быть самодержащими, как и наши предки, бороться против внешней агрессии и уважать независимость и свободу союзников.

Торжества по случаю 100-летия независимости Афганистана пройдут в Президентском дворце в Кабуле. Руководитель страны поздравит афганский народ по телевидению и возложит венок к монументу Независимости.



Больше финансовых вливаний, которые являются важным источником развития. Необходимо внедрить инновационные технологии, поднять инвестиционный климат страны до уровня мировых стандартов.

Парламентарии совместно с экспертами обсудили вопросы совершенствования законодательства сферы, устранения ограничений в использовании имущества, земельных площадей, обеспечения прозрачности при рассмотрении коммерческих споров.

Факторы, препятствующие инвестициям, были проанализированы за «круглым столом», организованном Комитетом Сената Олий Мажлиса по вопросам международных отношений, внешнеэкономических связей, иностранных инвестиций и туризма в рамках проекта USAID по между-

народному развитию по конкурен-

## К Дню Воздушного флота Республики Узбекистан Профессионалы в небе и на земле

Свой профессиональный праздник отечественные авиаторы встречают новыми достижениями во многих сферах. Следуя приоритетам, обозначенным в слогане «Безопасность. Стабильность. Комфорт», коллектив национальной авиакомпании продолжает реализовывать проекты, направленные на развитие гражданской авиации республики.

По итогам прошлого года национальная авиакомпания впервые в своей истории перевозила более трех мил-



лионов пассажиров. В достижении этих высоких показателей много вносят вклад пассажиры, которые



## Партнерство

### Узбекистан – Афганистан: 100 лет вместе и рядом

19 августа Исламская Республика Афганистан (ИРА) отмечает 100-летие своего государственного независимости.

На протяжении веков Афганистан является нашим ближайшим соседом, страной, с которой нас связывают исторические узы дружбы и добрососедства, общность религии, традиций и обычаяев. Не будет преувеличением сказать, что узбекский и афганский народы являются братскими, что подтверждается самим ходом мировой истории. И поэтому данный юбилей – наш общий праздник, олицетворяющий единство помыслов и устремлений.

Следует отметить, что, начиная с 2017 года, состоялось шесть встреч глав двух государств, которые прошли в атмосфере искренности и полного взаимопонимания.

Одним из ключевых этапов в дальнейшем углублении узбекско-афганских связей стал состоявшийся 4–6 декабря 2017 года визит в Узбекистан Президента Исламской Республики Афганистан Ашрафа Гани. По его итогам было подписано 20 совместных документов, затрагивающих вопросы безопасности, энергетики и транспорта, а также 40 коммерческих контрактов на сумму свыше 500 миллионов долларов.

Безусловно, историческим событием в современной истории афганского государства стало проведение в Ташкенте в марте 2018 года Международной конференции по Афганистану, инициированной президентами Узбекистана и Афганистана.



**ПОСТАНОВЛЕНИЕ  
Президента Республики Узбекистан**

**О ДАЛЬНЕЙШЕМ СОВЕРШЕНСТВОВАНИИ СИСТЕМЫ ОЦЕНКИ СООТВЕТСТВИЯ  
И РАЗВИТИИ КОМПЛЕКСА ИСПЫТАТЕЛЬНЫХ ЛАБОРАТОРИЙ В РЕСПУБЛИКЕ УЗБЕКИСТАН**

(Окончание. Начало на 1-й стр.)

определению государственного предприятия «UzTest» правопреемником государственного предприятия «Республиканский центр испытаний и сертификации» Агентства «Узстандарт», созданному в 2019–2020 годах в городе Ташкенте **Комплекса испытаний и контроля** государственного предприятия «UzTest», состоящего из современных испытательных и надзорных лабораторий, осуществляющих полноценные испытания пищевой и сельскохозяйственной продукции, продукции электротехнической, легкой, машиностроительной, строительной, полимерной и химической промышленности, а также продукции, произведенной на основе высоких технологий, в соответствии со стандартами, требованиями и нормами международных организаций (ISO, IEC, UNECE, EN, CODEX STAN);

ликвидации региональных центров испытаний и сертификации Агентства «Узстандарт» согласно приложению №1; созданию на базе ликвидируемых центров испытаний и сертификации **региональных филиалов государственного предприятия «UzTest»** согласно приложению № 2 и **региональных филиалов государственного предприятия «Узбекский национальный институт метрологии»** согласно приложению № 3.

2. Утвердить **План комплексных мер по совершенствованию системы оценки соответствия, развитию испытательных и калибровочных лабораторий** (далее — **План комплексных мер**) согласно приложению № 4.

Возложить на руководителей ответственных министерств и ведомств **персональную ответственность** за своевременное, полное и качественное исполнение задач, предусмотренных в Плане комплексных мер.

3. Утвердить **основные направления проведения испытаний продукции, осваиваемые Комплексом испытаний и контроля государственного предприятия «UzTest»**, согласно приложению № 5 и 6.

4. Определить источниками финансирования работ по созданию, технологическому оснащению и модернизации Комплекса испытаний и контроля государственного предприятия «UzTest»:

средства в размере 11,6 млн долларов США, выделяемые Всемирным банком согласно постановлению Президента Республики Узбекистан от 20 июня 2018 года № ПП-3790 «О дополнительных мерах по реализации проекта «Развитие сектора плодоовощеводства в Республике Узбекистан с участием Международного банка реконструкции и развития» сроком на 25 лет с процентной ставкой 2 процента годовых;

средства в размере 3,88 млн евро, выделяемые UNI Credit Bank (Чехия) сроком на 7 лет с процентной ставкой 2,1 процента годовых;

гранты, льготные кредиты международных финансовых институтов и другие источники, не запрещенные законодательством;

5. Разрешить в порядке исключения организациям системы Агентства «Узстандарт» в рамках создания испы-

тательных, калибровочных и поверочных лабораторий до 2021 года приобретение за счет собственных средств импортных лабораторных принадлежностей, оборудования, стандартных образцов, химических реагентов и реагентов путем заключения прямых договоров с условием проведения их экспертизы в ГУП «Центр комплексной экспертизы проектов и импортных контрактов» при Министерстве экономики и промышленности Республики Узбекистан.

6. Министерству инвестиций и внешней торговли и Агентству по реализации проектов в области агропромышленного комплекса и продовольственного обеспечения Республики Узбекистан принять меры по привлечению средств международных финансовых институтов в целях создания и развития Комплекса испытаний и контроля государственного предприятия «UzTest», модернизации испытательных и калибровочных лабораторий.

7. Определить, что испытательными лабораториями в составе Комплекса испытаний и контроля государственного предприятия «UzTest» наряду с проведением специальных испытаний проводятся испытания, связанные с государственным надзором (за исключением службы по карантину растений и фармацевтической продукции) на основе заказов (планов работ) Агентства «Узстандарт» и Центра государственного санитарно-эпидемиологического надзора при Министерстве здравоохранения Республики Узбекистан.

8. Утвердить распределение специалистов, повышающих квалификацию на курсах научно-исследовательского института стандартизации, сертификации и технического регулирования в 2019–2020 годах, по регионам и специализированным приложениям №№ 7 и 8.

9. Агентству «Узстандарт» совместно с органами государственной власти на местах принять меры по реализации в 2019–2020 годах иностранным и отечественным инвесторам региональных филиалов государственного предприятия «UzTest» согласно приложению № 2 к настоящему постановлению, в том числе осуществлению на их базе проектов государственно-частного партнерства исходя из промышленного, производственного и экспортного потенциала регионов.

10. Агентству «Узстандарт» совместно с Министерством здравоохранения, Государственным комитетом ветеринарии и развития животноводства, Министерством строительства Республики Узбекистан:

в месячный срок разработать и утвердить программы испытаний по каждому виду продукции, а также создать систему их размещения на официальных сайтах с регулярным обновлением в целях обеспечения прозрачности испытаний продукции, производимой в республике и ввозимой на ее территорию, в соответствии с действующими стандартами и нормами;

нападать систему оформления сертификатов соответствия после полноценной оценки показателей качества и безопасности продукции;

11. Установить, что с **1 января 2020 года**:

аккредитованные испытательные лаборатории проводят испытания продукции на основе программ испытаний,

размещенных на официальном сайте Агентства «Узстандарт»;

при полном освоении на основе международных требований двумя или более частными лабораториями программы испытаний, утвержденной относительно одного вида продукции, испытание данной продукции испытательными лабораториями, входящими в систему государственных органов, осуществляется исключительно в целях государственного мониторинга и надзора;

оформление разрешительных документов и сертификатов соответствия, подтверждающих качество и безопасность продукции, осуществляется на основе положительных результатов испытаний, проведенных в аккредитованных испытательных лабораториях, независимо от ведомственного подчинения;

при внедрении в аккредитованных испытательных лабораториях нового метода испытаний в соответствии с международными стандартами разрешается проводить работы по оценке соответствия на основе данного метода с принятием обязательства по расширению области аккредитации в течение трех месяцев. При этом заявка, предоставленная в установленном порядке для расширения области аккредитации, является основанием для применения нового метода испытаний;

вводится порядок одобрения технической компетентности вместе с аккредитацией испытательных лабораторий, создаваемых организациями для своих производственных нужд, не проводящих испытания продукции, подлежащей обязательной оценке соответствия.

При этом правила, предусмотренные в настоящем пункте, не распространяются на службу карантину растений и фармацевтическую продукцию.

12. Агентству «Узстандарт» в **месячный срок**:

утвердить государственный стандарт, устанавливающий общие требования к технической компетентности испытательных и калибровочных лабораторий, а также разработать и внести на утверждение в Кабинет Министров Республики Узбекистан проект положения о порядке одобрения технической компетентности испытательных и калибровочных лабораторий;

совместно с Министерством высшего и среднего специального образования Республики Узбекистан провести конкурс среди студентов 3-х и 4-х курсов, обучающихся в республиканских и зарубежных высших образовательных учреждениях по направлениям стандартизации, метрология и оценка соответствия, утвердить и реализовать план мер по организации практики студентов в передовых научно-испытательных лабораториях зарубежных стран и привлечению их к работе в национальные испытательные и калибровочные лаборатории на основе срочных договоров.

13. Агентству «Узстандарт» размещать на портале электронной кооперации перечень приобретаемых лабораторных принадлежностей, оборудования, стандартных образцов, химических реагентов и реагентов на последующий период с целью удовлетворения потребностей испытательных и калибровочных лабораторий.

Министерству экономики и промышленности, Министерству инвестиций и внешней торговли, Министерству

инновационного развития Республики Узбекистан, Агентству «Узстандарт», АО «Эзимесаноат» и АО «Узбекнефтегаз» до **1 октября 2019 года** внести в Кабинет Министров Республики Узбекистан обоснованное предложение по локализации производства импортируемых лабораторных принадлежностей, оборудования, стандартных образцов, химических реагентов и реагентов.

14. Одобрить предложения Министерства инвестиций и внешней торговли, Министерства здравоохранения, Государственного комитета ветеринарии и развития животноводства, Государственного таможенного комитета Республики Узбекистан и Агентства «Узстандарт» о внедрении с **1 января 2020 года** порядка, предусматривающего:

подтверждение предприятиями и организациями соответствия рекомендуемой продукции требованиям нормативных документов в области технического регулирования для участия в биржевых торгах, государственных закупках, а также получения льгот и преференций;

установление фиксированного единовременного платежа на размере половины базовой расчетной величины за использование знака соответствия предприятиями-импортерами и отечественными предприятиями-производителями, а также распределение поступающей в органы сертификации суммы платежей в порядке, установленном законодательством, после оплаты налоговых платежей;

внедрение практики создания органами сертификации собственных брендов, а также пользования ими в установленном порядке на договорной основе.

15. Агентству «Узстандарт» совместно с Министерством транспорта Республики Узбекистан в **двухмесячный срок** внести в Кабинет Министров Республики Узбекистан в установленном порядке предложение по внедрению системы транспортной логистики при доставке в испытательные и калибровочные лаборатории образцов продукции в целях упрощения процессов сертификации и создания благоприятных условий субъектам предпринимательской деятельности, в том числе предприятиям-экспортерам.

16. Хокимияту города Ташкента в недельный срок обеспечить отвод земельного участка, необходимого для строительства Комплекса испытаний и контроля государственного предприятия «UzTest», в установленном порядке.

17. Агентству «Узстандарт» в двухмесячный срок совместно с другими заинтересованными министерствами и ведомствами внести в Кабинет Министров предложения об изменениях и дополнениях в законодательство, вытекающих из настоящего постановления.

18. Контролировать за исполнением настоящего постановления на советника Президента Республики Узбекистан Гулямова Р. А. и заместителя Премьер-министра Республики Узбекистан Ганиева Э. М.

**Президент  
Республики Узбекистан  
Ш. МИРЗИЕВ**

Город Ташкент,  
15 августа 2019 года.

**ПОСТАНОВЛЕНИЕ  
Президента Республики Узбекистан**

**О МЕРАХ ПО КОМПЛЕКСНОМУ РАЗВИТИЮ КАРАКУЛЕВОДЧЕСКОЙ ОТРАСЛИ**

(Окончание. Начало на 1-й стр.)

**перечень предприятий, организующих переработку каракулеводческой продукции**, согласно приложению № 2;

**перечень предприятий-поставщиков каракулеводческого сырья**, используемого в производстве **экспортно-ориентированных шкурок каракульчи** и приготовлении редкостных лекарственных средств для медицины, согласно приложению № 3;

**параметры расширения площадей семеноводства степных пастибищных растений** с целью повышения урожайности пастибъ согласно приложению № 4;

**параметры отвода требуемых орошаемых земельных площадей** для производства концентрированных кормов племенным каракулеводческим хозяйствам согласно приложению № 5;

**пастбищные земельные участки, отводимые племенным каракулеводческим хозяйствам**, на которых расположены водозаборные сооружения племенных каракулеводческих хозяйств в отдаленных степных местностях, принадлежащих организациям лесного хозяйства, согласно приложению № 6.

2. Совету Министров Республики Каракалпакстан, хокимиятам Бухарской, Навоийской, Кашкадарьинской, Самаркандской, Джизакской и Сурхандарьинской областей совместно с Государственным комитетом ветеринарии и развития животноводства Республики Узбекистан, Республиканской ассоциацией «Коракуличик», АКБ «Халк банки» в месячный срок **утвердить адресные меры в разрезе районов и субъектов каракулеводства** по обеспечению исполнения прогнозных параметров, определенных в соответствии с настоящим постановлением, а также установить системный мониторинг за эффективным и полноценным исполнением;

3. Государственному комитету Республики Узбекистан по земельным ресурсам, геодезии, картографии и государственному кадастру совместно с Государственным комитетом по лесному хозяйству, хокимиятами Бухарской, Навоийской, Кашкадарьинской областей в месячный срок **проводить инвентаризацию непокрытых лесом пастбищных земельных участков, предусмотренных в приложении № 6**, обеспечить их передачу из организаций лесного хозяйства племенным каракулеводческим хозяйствам.

4. Одобрить предложения Государственного комитета ветеринарии и развития животноводства Республики Узбекистан, Республиканской ассоциации «Коракуличик», хокимиятам Навоийской и Кашкадарьинской областей о создании **научно-племенных опытных станций**, специализирующихся на выращивании высококлассного класса породистых каракульских овец **светло-коричневой окраски** в Навоийской области и каракульских племенных овец высококласса **черной и серой окраски** в Кашкадарьинской области.

Определить основными задачами Научно-племенных опытных станций:

создание на научной основе отаров овец каракульской породы светло-коричневой, черной и серой окраски, относящихся к высокоплеменному элитному классу;

системную организацию племенного дела и разработку по искусственно осеменению в отарах, уделив при этом особое внимание селекции каракульских овец по окраске с ценными экспортно-ориентиро-

ванными полукруглыми, ребристыми, плоскими зачатковыми типами;

создание конкурентоспособных видов каракульских шкурок исходя из потребностей мировых рынков меха путем спаривания высокопродуктивных каракульских овец;

налаживание на системной основе поставки выращенных высокопродуктивных каракульских овец и баранов по домам населения, дехканским и фермерским хозяйствам.

Расходы, связанные с организацией данных станций, осуществляются за счет внебюджетных средств органов государственной власти на местах.

5. Установить, что в 2019–2023 годах каракулеводческим хозяйствам за каждую произведенную и реализованную единицу каракульских шкурок из Государственного бюджета Республики Узбекистан выделяется субсидия в размере **50 тысяч сумов**, за каждую единицу каракульских шкурок — **75 тысяч сумов**.

Государственному комитету ветеринарии и развития животноводства совместно с Министерством финансов, Министерством экономики и промышленности Республики Узбекистан, Республиканской ассоциацией «Коракуличик» в двухмесячный срок разработать и утвердить по ряду видов субсидий с целью удовлетворения потребностей испытательных и калибровочных лабораторий.

10. Академии наук и Министерству инновационного развития Республики Узбекистан совместно с Республиканской ассоциацией «Коракуличик» принять меры по увеличению до **10-кратного размера** производства редкостных лекарственных средств на основе каракулеводческого сырья — **«Тимоптической инъекции»**, восстанавливющей иммунитет, и препарата **«Эритим»**, используемого при анемии, и обеспечить выделение необходимых средств в месячный срок разработать и утвердить порядок использования средств Фонда.

11. Академии наук и Министерству здравоохранения Республики Узбекистан организовать проведение клинических испытаний и производство лекарственных средств **«Кардин»** и **«Афлан»**, создаваемых на основе каракулеводческого сырья.

Министерству инновационного развития Республики Узбекистан обеспечить грантовыми средствами данные разработки.

12. Установить, что начиная с 1 сентября 2019 года Республиканская ассоциация «Коракуличик» в субъектах каракулеводства:

## Ахмад Холид Элмий: «Дружба и сотрудничество с Узбекистаном станут ярким образцом отношений Афганистана с другими зарубежными странами»

1 ►

Все регионы Афганистана будут украшены национальными флагами. В Кабуле пройдет военный парад и будет организован прием для высокопоставленных чиновников, иностранных гостей и руководителей внешнеполитических миссий.

**Афганистан — страна с уникальными стратегическими трансграничными возможностями, являющаяся неотъемлемой частью Центральной Азии. Узбекистан привержен дальнейшей активизации многогранного сотрудничества с Афганистаном, скорейшему у становлению мира и стабильности в стране, содействию восстановлению ее экономики и транспортной инфраструктуры. Как вы оцениваете динамику сотрудничества между нашими странами на современном этапе?**

— Народ Афганистана связывает исторические, культурные, религиозные и языковые связи с соседним дружественным и братским народом Узбекистана. В этой связи Узбекистан после обретения независимости своей целью поставил обеспечить хорошие отношения с Афганистаном, добился этого. В частности, за последние годы эти отношения подняты до высокого уровня и Исламская Республика Афганистан определила в своей внешней политике дружбу с Республикой Узбекистан в качестве приоритетного направления. Как отмечает Президент Афганистана, дружба и сотрудничество с Узбекистаном должны стать ярким образцом отношений Афганистана с другими зарубежными странами. Подписаны более 30 соглашений и договоров в трансポートной, инфраструктурной сферах свидетельствуют о динамичном развитии сотрудничества двух стран.

Известно, что в ходе встречи Его Величества Президента Исламской Республики Афганистан Мухаммада Ашрафа Гани и Его Величества Президента Республики Узбекистан Шавката Мирзиёева в рамках проведенного 13 июня в Бишкеке саммита членов — государства Шанхайской организации сотрудничества отдельно отмечено дальнейшее развитие и расширение взаимного экономического сотрудничества двух стран. В целях укрепления двусторонних торгово-экономических связей 23 мая текущего года в Тер-

мезе, с 1 по 3 июля в городе Мазари-Шарифе проведены бизнес-форумы. Кроме того, с 15 по 18 июля 2019 года в Ташкенте состоялся бизнес-форум и выставка производственной в Афганистане продукции. Безусловно, подобные мероприятия способствуют наращиванию взаимного торгового оборота между Афганистаном и Узбекистаном. Проведение 16 июля 2019 года первого заседания Межправительственной торговой и экономической комиссии, несомненно, будет способствовать дальнейшему расширению экономических связей. Данное мероприятие послужит выполнению указаний глав государств Афганистана и Узбекистана, направленных на укрепление двустороннего сотрудничества.

Неоценимы действия Республики Узбекистан по реализации инфраструктурных проектов в Афганистане, в том числе проект, имеющий большие перспективы и потенциал по выработке электроэнергии 500 кВт, — строительство ЭЛП «Сурхан — Пули-Хумри», проходящее железнодорожной дороги по направлению Мазари-Шариф — Герат.

Во время визита Премьер-министра Узбекистана в Мазари-Шариф в июле 2019 года был обсужден вопрос о предоставлении скидки на 45 миллионов долларов для реализации проекта по передаче электроэнергии «Сурхан — Пули-Хумри». Это в свою очередь демонстрирует благородные намерения и искренность дружественного участия Узбекистана к Афганистану. Учитывая богатый опыт Узбекистана в железнодорожной сфере, афганская сторона намерена расширить двустороннее сотрудничество в данном направлении. Железнодорожный проект Мазари-Шариф — Герат — один из крупных в инфраструктуре Афганистана. Мы полны желания продолжить дальнейшее сотрудничество двух стран по железнодорожной дороге экспортной продукции Афганистана.

**Узбекистан прилагает значительные усилия по восстановлению экономики Афганистана и улучшению жизни афганского народа. Реализуются крупные инфраструктурные и гуманитарные проекты. Какое влияние, на ваш взгляд, они могутоказать на нынешнее развитие Афганистана? Какие шаги необходимо предпринять для дальнейшего увеличения двустороннего товарооборота?**

— Сотрудничество между Афганистаном и Узбекистаном в

торговых, экономических и инвестиционных сферах — одно из приоритетных направлений в развитии двусторонних отношений. Имеются большие возможности, которыми нужно воспользоваться, приняв конкретные и последующие меры.

К концу 2018 года общий товарооборот между странами превысил 600 миллионов долларов. Однако за пять месяцев этого года данный показатель снизился на 24,8 процента по сравнению с аналогичным периодом прошлого года, составив 216 миллионов долларов. Учитывая географическое расположение двух государств, имеющиеся развитые международные транспортные коридоры и другие факторы, можно добиться роста объема товарооборота между Афганистаном и Узбекистаном до 1,5 миллиарда долларов.

В связи с этим для экспорта и импорта товаров предлагается внедрить взаимные послабления при таможенном оформлении, принять конкретные меры по налаживанию и развитию приграничной торговли, активизацию участия представителей деловых кругов двух стран на выставках, а также расширению сотрудничества между транс-промышленными палатами, реализации деловых соглашений на высшем уровне. Рекомендуется предпринять конкретные действия.

В развитии сотрудничества в транспортной и транзитной сферах заинтересованы обе стороны. В целях создания экономических и правовых условий для международной грузоперевозки целесообразно подписать межправительственное соглашение. Также узбекской стороной планируется предоставление льгот и преференций для транзитной перевозки по железнодорожной дороге экспортной продукции Афганистана.

**Узбекский и афганский народы связывают глубокие исторические и духовные связи. Узбеки в Афганистане являются четвертой по численности этнической группой в стране. В этой связи какими вы видите перспективы культурно-гуманитарного сотрудничества между нашими странами?**

— Народы наших стран имеют общие исторические, культурные и религиозные ценности, и в этом отношении была проделана большая работа. Но этого недостаточно, и многое еще предстоит сделать. Афганистан и Узбекистан договорились создать рабочую

группу по развитию сферы туризма и привлечению туристов. В 2018 году было создано общество друзей «Узбекистан — Афганистан» при Комитете по международным отношениям и дружественным связям с зарубежными странами при Кабинете Министров.

По инициативе Президента Узбекистана предложено организовать специальный Международный фонд поддержки образования в Афганистане. Об этом на конференции в Герете проинформировал специальный представитель Президента Республики Узбекистан по Афганистану. Проведены конференции, посвященные деятельности великих личностей обеих стран (Абу Райхан Беруни, 2018 год, Кабул, Гавхаршод Бегим, Ташкент). В настоящее время в учебном центре в Термезе обучаются 27 афганских юношей. В новом учебном году планируем отправить в центр 200 молодых людей. Афганская сторона намерена увеличить количество студентов по овладению ими специальностями по железнодорожной сфере до 400. Помимо этого, афганская организация «Бришно Ширкат» отправит 25 — 50 человек для получения образования по энергетике в Узбекистане. 96 афганских студентов, окончив Термез образовательный центр по направлению узбекский язык и литература, уже вернулись в родную страну.

В соответствии с поручениями Президента Афганистана планируется создать в университете Кабула культурный центр узбекского языка. Для этого афганские студенты и научные сотрудники будут направлены в Узбекистан для обучения узбекскому языку и литературе по направлениям бакалавриата, магистратуры и докторантуры. В перспективе они будут работать в организациях своей страны в сфере официального делопроизводства, применения узбекскую письменность. Кроме того, проведена работа по реставрации общих исторических памятников и благоустройству мавзолеев великих мыслителей Абу Райхана Беруни, Алишера Навои и Захиридина Мухаммада Бабура.

**— В ноябре текущего года в Ташкенте планируется проведение VIII конференции по региональному экономическому сотрудничеству по Афганистану (RECCA VIII). Это эффективная платформа для консолидации общих усилий по выработке взаимосогласованных подходов к решению актуальных вопросов**

афганской проблематики, содействию мирному возрождению и развитию Афганистана и в целом продвижению экономической интеграции в региональном и межрегиональном масштабе. Какие вопросы будут затронуты афганской делегацией на данном мероприятии и что ожидает афганской стороны от этой многосторонней встречи?

— Известно, что внимание мирового сообщества направлено на скорейшее установление мира и стабильности в Афганистане, и в настоящее время для этого предпринимаются меры международного уровня.

С этой точки зрения проведение восьмого заседания конференции по региональному экономическому сотрудничеству (RECCA VIII) на тему «Региональная взаимосвязанность и торговля — это путь к миру и прогрессу» для Афганистана имеет символическое значение.

Отдельно следует отметить, что на конференции намечено обсудить пути совместной реализации со странами региона и мира крупных экономических проектов в Афганистане.

**— Наша беседа проходит в преддверии празднования государственной независимости Республики Узбекистан. Что бы вы хотели пожелать узбекскому народу по случаю этого знаменательного праздника?**

— Пользуясь случаем, разрешите от имени Посольства Исламской Республики Афганистан в Республике Узбекистан от всего сердца поздравить узбекский народ с празднованием 28-летия независимости, выразить добрые пожелания дружественной и братской стране под руководством Его Величества Президента Республики Узбекистан Шавката Мирзиёева. Уверен, что сотрудничество между нашими странами будет продолжаться и в будущем. Афганский народ, который был выразить свои искренние поздравления и пожелать народу Республики Узбекистан мира, процветания и прогресса.

Пусть дружба народов Афганистана и Узбекистана будет вечной!

С Днем независимости!

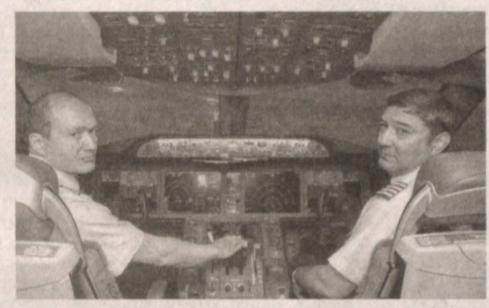
Беседовал  
О. ФАЙЗИЕВ,  
«Народное слово».

## Профессионалы в небе и на земле

1 ►

В первую очередь — продолжая модернизацию авиационного парка за счет современных комфортаильных авиалайнеров. Так, в начале июля нынешнего года национальный авиаперевозчик получил пятый по счету лайнер Boeing 787-8 Dreamliner. В настоящее время на данном типе авиалайнеров выполняются полеты в страны Европы, Азии, Америки. Наряду с полученными за последнее время «A320neo» это позволяет постоянно модернизировать парк авиалайнеров, повышая уровень безопасности полетов, качество обслуживания пассажиров на борту и расширяя географию полетов.

Лайнеры НАК летают по более 60 маршрутам в страны Европы, Азии, Америки, а также выполняют чартерные рейсы от Аляксандрии до Ташкента, «Ургенч» и «Нукус», что позволило повысить качество и значительно сократить время обслуживания пассажиров.



Отмечая профессиональный праздник, авиаторы Республики будут говорить об этих и других достижениях, отмечая работу лучших специалистов многочисленных подразделений и служб, занятых в обеспечении полетов и обслуживании пассажиров. Наряду с этим разговор пойдет и о новых задачах, которые поставлены перед специалистами гражданской авиации руководством Республики. В настоящем году с этим разговором пойдет и о новых задачах, которые поставлены перед специалистами гражданской авиации руководством Республики.

Значительно увеличена частота международных полетов. Например, количество рейсов на одном из самых востребованных маршрутов Ташкент — Москва возросло до 27 в неделю, а с учетом рейсов в столицу России из Самарканда, Бухары, Ургенча, Термеза, Наманган и Ферганы достигает 49. По одному из самых популярных направлений — в Стамбул в неделю выполняется 14 рейсов из столицы и три — из Самарканда. Также увеличена частота рейсов из Ташкента в Сеул, Нью-Йорк, Стамбул, Дубай, Дели, Бангкок, Нур-Султан, Алматы, Душанбе, Бишкек, Минск, Санкт-Петербург, Ростов-на-Дону и Новосибирск.

В этом плане основное внимание будет удделено новому этапу в развитии, определенному Указом Президента «О мерах по кардинальному совершенствованию гражданской авиации Республики Узбекистан» от 27 ноября 2018 года, для ускоренного внедрения современных форм и методов управления в сфере гражданской авиации, реструктуризации предприятий отрасли в соответствии с мировыми тенденциями и стандартами, созданием условий для развития конкурентоспособности на рынке авиаперевозок и активного привлечения инвестиций.

В частности, НАК «Узбекистон хаво йуллари» будет реорганизована кардинальным образом. Создаются акционерные общества «Uzbekistan Airways» и «Uzbekistan Airports», ООО «Uzbekistan Helicopters». Государственные унитарные предприятия, входящие в состав НАК «Узбекистон хаво йуллари», преобразуются в общества с ограниченной ответственностью. Государственное предприятие «Торговля как искусство сервиса» на IV международном форуме «Sky Service-2019», а в рейтинге зарубежных авиакомпаний с самым вкусным питанием на борту, составленном сервисом «Tutu.ru» на основе анализа 27,5 тысяч отзывов независимых пассажиров, НАК первенствовала с большим преимуществом, в чем заслуга специалистов «Кетринга».

В общем успех отечественных авиаторов весомый вклад вносит и коллектив АП «Uzbekistan Airports Technics», где проводят техническое обслуживание и ремонт лайнеров не только национальной, но и зарубежных авиакомпаний. Не так давно здесь впервые выполнили сложный ремонт на авиалайнере «Boeing 757-200» авиакомпании «SCAT» из Казахстана. Наряду с так называемой тяжелой формой обслуживания — C-check — впервые совместно со специалистами

## Узбекистан — Афганистан: 100 лет вместе и рядом

1 ►

Ташкентская декларация, принятая по итогам конференции, продемонстрировала консолидированную позицию на региональном и глобальном уровне о необходимости скорейшего начала прямых переговоров между правительством Афганистана и движением «Талибан».

Узбекистан придерживается позиции, что мирный политический процесс должен охватить все стороны конфликта, все без исключения политические партии, движения страны и этнические группы.

Именно после Ташкентской конференции заметно активизировалась международные шаги в этом направлении.

Афганская проблематика вновь оказалась в центре внимания Совета Безопасности ООН. Новую динамику приобрела деятельность других многосторонних форматов по Афганистану — «Кабульского процесса», «Стамбульского процесса», «Сердце Азии», «Московского формата», «Междунородной контактной группы» и «Контактной группы «ШОС — Афганистан».

Необходимо подчеркнуть, что все действия Узбекистана по сконцентрированному урегулированию ситуации в Афганистане привели к тому, что наша страна стала составной частью политического процесса по запуску прямых мецафганских переговоров.

При этом Узбекистан остается приверженным основному принципу, без которого невозможно достичь мира в стране, — только самими афганцами и под руководством народа Афганистана должен осуществляться политический процесс по установлению прочного мира в стране. Это прин-

ципиальная и долгосрочная позиция Республики Узбекистан, которая признана всеми сторонами афганского конфликта и широко поддерживается международным сообществом.

Важным направлением двустороннего сотрудничества являются наши отношения в сфере безопасности и по линии внешнеполитических ведомств двух стран.

В феврале 2018-го и марта 2019 года в Ташкенте и Кабуле прошли заседания узбекско-афганской совместной комиссии по вопросам безопасности на уровне руководителей советов безопасности Узбекистана и Афганистана.

В январе 2017 года в Ташкенте состоялся первый раунд политических консультаций между министерствами иностранных дел Узбекистана и Афганистана.

Назначение же специального представителя Президента Республики Узбекистан по Афганистану стало еще одним свидетельством огромного внимания, уделяемого руководством Узбекистана поэтапному и целевому развитию связей с Афганистаном.

Узбекистан считает Афганистан неотъемлемой частью Центральной Азии и стремится к широкому вовлечению страны в региональные интеграционные процессы.

Так, при содействии всех стран региона состоялось, без преувеличения, знаковое присоединение Афганистана к диалогу «Индия — Центральная Азия», который прошел в январе нынешнего года в Самарканде.

Открытие после почти 30-летнего перерыва, с ноября 2017 года, прямого авиасообщения по маршруту Кабул — Ташкент — Кабул стало еще одной значительной вехой в поступательном развитии наших многоплановых связей.

Хотелось бы также отметить проведение в Ташкенте 17 июля 2019 года первого заседания Межправительственной комиссии по трансポートно-экономическому сотрудничеству, которое предварялось узбекско-афганским бизнес-форумом и выставкой производителей двух стран, а также заседанием в формате диалога между представителями правительственный и деловых кругов Узбекистана и Афганистана.

## Устраниены барьеры, инвесторам просторно



Среди существующих препон остаются ограниченность возможностей использования финансовых ресурсов, высокая процентная ставка по кредитам и другие. За «круглым столом» участники обменились мнениями

### Слово участникам:



**Алишер КУРМАНОВ, председатель Комитета Сената Олий Мажлиса по вопросам международных отношений, внешнеэкономических связей, иностранных инвестиций и туризма:**

— Как улучшить инвестиционную среду Узбекистана? Это сложный и долгий процесс, который требует глубокого изучения международного опыта и правильного его применения в условиях нашей страны. У каждого государства есть свои уникальные возможности и приоритеты. Сенат Олий Мажлиса изучает ситуацию с развитием малого и среднего бизнеса на мес-

тах. Результаты мониторинга представлены участникам «круглого стола». Имеющиеся барьеры в привлечении инвестиций в основном институциональные. Принимаются меры по их устранению: совершенствуется правовая база, решается вопрос с кадрами. Благодаря проводимой под руководством Президента Шавката Мирзиёева динамичной внешней политики страна открывается миру. Узбекистан намерен вступить во Всемирную торговую организацию, в настоящее время для этого предпринимают необходимые шаги.

**Гари РОББИНС, директор офиса Агентства США по международному развитию (USAID) в Узбекистане:**

— Инвестиции как внутренние, так и внешние важны для экономического развития. Правительство Узбекистана предпринимает серьезные шаги, направленные на привлечение инвестиций и развитие частного сектора. Мы видим результаты проводимых реформ по либерализации экономики: по-



**Давид ЛЕЖАВА, директор отдела государственной политики в консалтинговом агентстве «Policy and Management Consulting Group» (Грузия):**

— Основная стратегия реформ в Грузии направлена на либерализацию экономики, снижение уровня коррумпированности и внедрение принципа свободного рынка. Инвесторы не расположены вносить средства в страны, где укоренились коррупция и бюрократия, так как в данной си-

туации невозможно заранее делать прогнозы на будущее. Поэтому в таких государствах на ведение бизнеса расходуется больше средств. Грузия приняла решение по реформированию экономики страны. На мероприятии ознакомил участников с грузинским опытом. Сегодня видим, что Узбекистан также стоит на пороге подобных реформ по либерализации экономики и в ближайшее время может добиться видимых результатов.

**Латофат САИЛХАНОВА, «Народное слово»:**

— тут невозможно заранее делать прогнозы на будущее. Поэтому в таких государствах на ведение бизнеса расходуется больше средств. Грузия приняла решение по реформированию экономики страны. На мероприятии ознакомил участников с грузинским опытом. Сегодня видим, что Узбекистан также стоит на пороге подобных реформ по либерализации экономики и в ближайшее время может добиться видимых результатов.

**На правах рекламы**

**GLOBAL TEXTILE DAYS TASHKENT 2019**



Приглашаются только профессионалы отрасли!

Организаторы: ТРМА, Группа координации проектов АБР агентства «Коммунхизмат».

Группа координации проектов АБР агентства «Коммунхизмат».

Г-ну Дмитрию Васильеву, и.о. руководителя.

Узбекистан, 100035, ул. Нийзбек Йули, 1, кабинет 716.

Телефон 71-235-26-78. Факс 71-234-05-59. E-mail: abpcuiccsa@gmail.com

Тендерные предложения должны быть доставлены:

— по адресу, указанному выше;

— не позднее 16.00 по ташкентскому времени 16 сентября 2019 года.

Предложения должны сопровождаться банковской гарантией в соответствии с требованиями тендерной документации.

Предложения, доставленные после указанного срока, будут отклонены.

Предложения будут вскрыты после истечения последнего срока подачи предложений в присутствии представителей участников, пожелавших принять участие.

### ПРИГЛАШЕНИЕ К ТОРГАМ

Заем № 3457-UZB

Проект: «Реконструкция и строительство систем водоснабжения и канализации городов и районов Ташкентской области (фаза 1)».

Контракт № TPWS-W-03 «Узлы распределения воды».

Подводящие водоводы и водопроводные сети».

Продление срока последней подачи тендерных предложений

Группа координации проектов АБР агентства «Коммунхизмат» от имени ГУП «Сувокова» Ташкентской области (заказчик) объявляет о продлении срока последней подачи тендерных предложений по контракту TPWS-W-03 «Узлы распределения воды. Подводящие водоводы и водопроводные сети» («Народное слово» № 154 от 30 июля 2019 года).

Заинтересованные участники торгов могут получить дополнительную информацию и ознакомиться с тендерными документами в офисе ГКП АБР с 9.00 до 18.00 по адресу:

Группа координации проектов АБР агентства «Коммунхизмат».

Г-ну Дмитрию Васильеву, и.о. руководителя.

Узбекистан, 100035, ул. Нийзбек Йули, 1, кабинет 716.

Телефон 71-235-26-78. Факс 71-234-05-59. E-mail: abpcuiccsa@gmail.com

Тендерные предложения должны быть доставлены:

— по адресу, указанному выше;

— не позднее 16.00 по ташкентскому времени 16 сентября 2019 года.

Предложения должны сопровождаться банковской гарантией в соответствии с требованиями тендерной документации.

Предложения, доставленные после указанного срока, будут отклонены.

Предложения будут вскрыты после истечения последнего срока подачи предложений в присутствии представителей участников, пожелавших принять участие.

## Высокое мастерство и отличная выучка наших военнослужащих принесли им успех в Армейских международных играх



### Покоряя Эльбрус и пустыню Тар

Тяжелейшие нагрузки и сложные горные препятствия пришлось преодолеть военнослужащим пяти стран в конкурсе «Эльбрусскою кольцо», а войсковым разведчикам покорить путь в индийском штате.

Многокилометровый марш в окрестах Эльбруса в Кабардино-Балкарии и преодоление ледового участка показали, что способны военные альпинисты. Участники состязаний успешно выполнили два десятка спецзаданий в труднодоступной горной местности при низкой температуре воздуха и ограниченности.

В финальном задании конкурса наша команда первой взошла на Эльбрус. Военным альпинистам Министерства обороны Узбекистана потребовалось для восхождения на вершину горы выйти на 130 метров из базового лагеря 4 часа 25 минут.

В соревновании также приняли участие команды России, Индии, Марокко, Казахстана. Более 60 человек из состава подразделений, привлекаемых к выполнению задач в высокогорной местности, продемонстрировали армейский характер и волю к победе. По итогам конкурса первое место заняла команда России, второе Узбекистана и на третьем месте — военнослужащие Казахстана.

**Среди этой рекламы могла бы быть и Ваша!**

Наш адрес:  
г. Ташкент, ул. Матбуотчилар, 32.  
71-232-10-63, 71-232-11-15.  
E-mail: reklammax@mail.ru  
reklama@xs.uz

Второго места в конкурсе «Отличники военной разведки» на полигоне штата Раджастан (Индия) удостоились и войсковые разведчики. На прошлогодних соревнованиях наши защитники Родины были третьими.

Минометные расчеты поражают мишени

На полигоне военной базы «Отар» в Казахстане прошел последний этап международного конкурса «Мастера артиллерийского огня» среди минометных расчетов.

В этом году в нем участвовали представители армий Азербайджана, Армении, Беларусь, Венесуэлы, Зимбабве, Ирана, Кыргызстана, Казахстана, России, Сирии, Таджикистана и Узбекистана.

Конкурс состоял из трех этапов: «Индивидуальная гонка», «Ночной спринт» и «Эстафета». Последний определил лучшие команды.

В итоге первое место у военнослужащих Казахстана, на втором — представители Вооруженных Сил России и на третьем месте минометчики Узбекистана.

**На «Форише» ковала победу команда Узбекистана**

В Джизакской области на горнолыжном учебном полигоне «Фориши» Центрального военного округа впервые в истории Армейских международных игр проходил конкурс среди профессионалов военно-медицинского дела.



Фото пресс-службы Министерства обороны

Соревнования прошли на высоком организационном уровне, — говорит призер турнира лейтенант российской армии Андрей Малахов. — Так же у нас была возможность познакомиться с жизнью и бытом узбекистанцев, посетить древний Самарканд. В ходе экскурсии побывали на площади Регистан, в обсерватории Улугбека. В вороте от национальных блюд и радушного гостеприимства. Воочию убедился в высоком профессионализме военнослужащих Узбекистана.

В торжественной обстановке победителям и призерам военно-медицинской эстафеты вручены ценные подарки и дипломы. Затем состоялся концерт с участием известных исполнителей и творческих коллективов.

Тимур НАРЗИЕВ,  
Сергей ЛЕВЧЕНКО,  
Ленуре АДИЛЬШАЕВА.

## ИП ООО «C and H Industry» – официальный дилер компаний «Volvo Construction Equipment» и SDLG

в Республике Узбекистан предлагает спецтехнику «VOLVO» и «SDLG»

Колесные экскаваторы (с объемом ковша от 0,3 до 1,1 м<sup>3</sup>)  
Гусеничные экскаваторы (с объемом ковша от 1,0 до 3,0 м<sup>3</sup>)

Спецтехнику производства компании SDLG (Китай), входящей в состав «Volvo Group»: экскаваторы-погрузчики, фронтальные погрузчики, автогрейдеры, дорожные катки.



### СПЕЦТЕХНИКА «VOLVO»

Колесные экскаваторы

Гусеничные экскаваторы

### СПЕЦТЕХНИКА SDLG (входящая в «Volvo Group»)

Фронтальные погрузчики Экскаваторы-погрузчики Автогрейдеры Дорожные катки

На спецтехнику предоставляется гарантийный срок. Имеются сервис-центр, склад запасных частей.

Условия оплаты: перечисление, лизинг.

Адрес: Ташкентская обл., Зангитинский район, ССГ «Узгариш», ул. Беларык, 712 (ориентир: автосалон «Турон»). Тел.: 90-123-77-77, 71-252-50-03. www.motoblok.uz t.me/motoblokuz

### ПРИГЛАШЕНИЕ К ТОРГАМ

Заем № 3457-UZB

Проект: «Реконструкция и строительство систем водоснабжения и канализации городов и районов Ташкентской области (фаза 1)».

Контракт № TPWS-W-03 «Узлы распределения воды».

Подводящие водоводы и водопроводные сети».

Продление срока последней подачи тендерных предложений

Группа координации проектов АБР агентства «Коммунхизмат» от имени ГУП «Сувокова» Ташкентской области (заказчик) объявляет о продлении срока последней подачи тендерных предложений по контракту TPWS-W-03 «Узлы распределения воды. Подводящие водоводы и водопроводные сети» («Народное слово» № 154 от 30 июля 2019 года).

Заинтересованные участники торгов могут получить дополнительную информацию и ознакомиться с тендерными документами в офисе ГКП АБР с 9.00 до 18.00 по адресу:

Группа координации проектов АБР агентства «Коммунхизмат».

Г-ну Дмитрию Васильеву, и.о. руководителя.

Узбекистан, 100035, ул. Нийзбек Йули, 1, кабинет 716.

Телефон 71-235-26-78. Факс 71-234-05-59. E-mail: abpcuiccsa@gmail.com

Тендерные предложения должны быть доставлены:

— по адресу, указанному выше;

— не позднее 16.00 по ташкентскому времени 16 сентября 2019 года.

Предложения должны сопровождаться банковской гарантией в соответствии с требованиями тендерной документации.

Предложения, доставленные после указанного срока, будут отклонены.

Предложения будут вскрыты после истечения последнего срока подачи предложений в присутствии представителей участников, пожелавших принять участие.

### INVITATION FOR BIDS

Loan № 3457-UZB

Project: «Tashkent Province Water Supply Development Project»

Contract № TPWS-W-03 «Water Distribution Centre. Supply water conduit and Water Networks»

### Extension of the deadline for submission of proposals.